

Chairmen of Business Organization are asked about the order of priority between free Arab Trade and Arab-US Trade

A question has been presented before related experts as to which is more important; a free Arab Trade or a free Arab-US Trade. In light of this question, various experts and chairmen of business organizations gave two differing answers.

The first group consists of advocates who prioritize an Arab Free Trade Zone over an Arab-US Free Trade Zone. The reason behind this choice goes back to the already existing 1995 agreement in the Oman Summit which included 18 Arab countries. Since then, custom duties have been decreasing until the year 2007; the year which saw an agreed dire need for implementation.

Advocates of this choice called for establishing high quality and relatively high privileges in industrial zones, whereby production proportions should increase in line with Arab countries. In addition, they called for a studied and well-planned Arab product; unique in all aspects.

Hence, it was stressed that no Arab product should be repeatedly produced in any other Arab country. They asserted the inevitability of honest intentions in Arab-Arab commercial and economic dealings.

Advocates of this attitude added the importance of developing a clear work plan for short, medium and long durations, coupled with activating integration among Arab countries.

They also insisted on the establishment of various systems in regards to the binding of duties, the issuance of certificates (of origin and definition), and devising an Arab entity that would save the Arab world from the threat of other countries.

The second group of advocates are opposite in their prioritization, whereby seeing an Arab-US Free Trade Zone as more beneficiary over an Arab Free Trade Zone.

Their opinion is based on the rapid growth and development of Arab countries that joined this market, such as, Jordan, Morocco, Tunisia, and Bahrain. They pointed out that once contracts are made, the US Free Trade Zone allows a vast number of privileges to be benefited from.

Such include complete exemption of customs duty alongside the opportunity for investment in contracted countries allocated among the neighborhood.

It is important to note that contracted countries have no extra burden, but receive a fair deal in taxes and customs.

Khalid Abou Ismael, the Chairman of the Egyptian and Arab Union of Chambers of Commerce, explained that an Arab Free Trade Zone has existed since the Oman Arab Summit. In light of this, there were recommendations to increase the rate of initiation before 2007.

This zone vitalizes an Arab economic integration, in addition to the execution of a Common Arab Market.

But who gets priority? An Arab Free Trade Zone or a US Free Trade Zone?

Abou Ismael answers positive for an Arab zone. He expresses that an Arab zone will assist in implementing the Common Arab Market, thus making the Arab region a prominent zone in relation to an Arab-US Free Trade Zone.

Chairman of the Egyptian and Arab Union of Chambers of Commerce adds that it is Egypt's turn to play on both Arab and US fronts.

Thus, Egypt should prepare to launch good, developed products with reasonable or low prices into the Arab and US markets, especially in regards to textile and clothes industry.

Abou Ismael encourages producers to increase production proportions in the fields of textile and ready-made clothes, in addition to improving production quality as well as lowering prices. As a result, these products will be able to invade Arab and US markets simultaneously.

Dr. Nawal Tatawi, former Minister of Economy, seconds this view, stressing the fact that an Arab Free Trade Zone has already been in effect since 2007, with customs knocked down 10% annually.

Through acting on the observations of certain conditions we will be able to complete an Arab zone. For example, the removal of hindering obstacles in the exportation sector, especially for certificates of origin. In addition, the ease of movement for human resources, as well as providing vital highways and roads with means of transportation and direct communication, facilitate the transportation of goods and capital. Effective Arab communication is a must for achieving the trade agreement goals, and thus receiving its benefits.

Dr. Nawal Tatawi seconds the importance of establishing modern industrial zones for the interest of exportation, supported with similar unique industries that each participant country has. It is important that these industries are not repeatedly produced, in addition to the standard of improved quality and lower prices.

Planned Production

Helal Sheta, the Chairman of the Exportation Division at the Cairo Chamber, also advocates this view. He points out that the success of the Arab Trade Agreement and the Common Arab Market is conditioned with correct planning. The planning should aim to obtain high and balanced trade among Arab countries. The product produced in "Gabal Ali" in the Emirates differs from the product in KSA, which additionally differs from products of the industrial zones in Egypt, or in Jordan, or in other participant Arab countries.

The Chairman of the Exportation Division stresses the inevitability of honest intentions governing Arab dealings among participant countries. Consequently, the next step is to realize a country's own interests regardless of the interests of other countries. Hence, we should strive toward creating an economic power structure in order to compete with international power structures.

Furthermore, Helal calls for activating integration among Arab countries through producing strategic crops such as cotton, wheat, and rice, as well as additional required goods which are imported from European countries. Consequently, such an importation costs millions of dollars and other foreign currency. Hence, it creates a huge burden and challenge for the economy of the developing Arab countries.

The Chairman of the Exportation Division explains that important producers of the above mentioned crops are the Sudan, KSA, Emirates, Jordon and Egypt. According to him, we are in dire need to activate integration in order to benefit from the intrinsic Arab wealth.

Work Plan

Dr. Nader Riad, the Chairman of the Industry and Power Committee in the Arab-German Chamber and the Industry and Power Committee Consultant in the People's Assembly, emphasizes the importance of a comprehensive work plan that would pave the way for the establishment of a Common Arab Market out of the Arab Free Trade Agreement.

It is necessary that this work plan be in line with the short, medium and long term bilateral and multi-lateral agreements among Arab countries, in order to make way for an effective Common Arab Market.

Dr. Nader Riad stresses that this market and the agreement require set systems and governing rules. The most important of which are in regards to unifying systems, definition, laws of work, and facilitating labor movement across borders, in addition to organizing rules of goods' origin, and unifying the structure and system of issuing certificates of origin.

As such, interests of Arab participants in the market and agreement are augmented. Hence, the governing rules will save the Arab world from the threat of other countries discarding goods.

One Entity

The Chairman of the Industry and Power Committee in the Arab-German Chamber indicates that effective efforts have recently activated a Common Arab Market, thus are now working toward initiating an Arab Free Trade Zone. Hence, we sense intrinsic interaction to transform the economies of Arab countries from solitary and competitive units into one wholesome integrated entity. As a result, the factors of increased growth and development are formed.

Dr. Nader Riad points out that current development and progress in the Arab world is reminiscent of its leading role executed during the 1973 war. This form of unity saw the cooperation of Arab countries as they played an influential role, and thus the idea and model for potential integration emerged; such was seen as a new world power. Deemed to be the sixth world power, it can even be pivotal when combined with unity.

Mustafa Zaki, the Chairman of the Importation Section at the Chamber of Commerce, seconds this perception. He adds that a US Free Trade Zone cannot substitute a great Arab Free Trade Zone.

Furthermore, he calls for the acceleration of initiating this Arab Agreement, as we cannot afford to hold off this process. Such is because he believes that the acceleration of the Arab Agreement will lead to the establishment of a united Arab Customs Union. Hence, a Common Arab Market is deemed possible; the assets of which will exceed its drawbacks.

Consolidating Relations

On the other hand, there are advocates who prioritize the initiation of a US Free Trade Zone before the Arab Free Trade Zone. Dr. Hamdi Abdul-Azim, Vice- President of Al-Sadat Academy, explains that the primary objective of initiating a US Free Trade Zone is to consolidate economic and commercial relations between Egypt and the US; and hence between Arab countries like Morocco, Tunisia, Jordan and Palestine, and the US.

Dr. Hamdi Abdul-Azim posits that Egypt can expand exportation to the US Market, especially in the fields of textile, clothes and food industries. Furthermore, he explained that Egypt is working on decreasing importations from the US, whilst increasing its exportations in all fields.

The Vice-President of Al-Sadat Academy expects that an Egyptian-US Free Trade Zone will be the starting point. Through which all obstacles can be removed, such as the elimination of custom duties instead of dividing the process over a number of years, which occurred with the 18 Arab countries in the Arab Free Trade Zone.

Another advocate of initiating an Arab-US Free Trade Zone is Mr. Adel Ezabi, Vice-Chairman of the Investors' Division at the Chamber of Commerce and board member at the Chamber of Textile Industries. He points out that Jordan can be a prime example by which Egypt can follow.

Hence, Egypt could expand its exportation to the US Market to approximately \$412 million in 2002 instead of \$16 million in 1998; whereby \$200 million could come from exporting ready-made clothes, which is an exceptional increase to the \$5 million obtained in 1998.

Adel Ezabi adds that evidently the volume of exporting to the US Market has increased by 250% in only a couple of years. Moreover, there are new US investment streams resulting from this agreement, in addition to its privileges amounting to \$183 million..

Furthermore, the agreement created approximately 40 thousand real job opportunities and raised the total rate of growth to 4.8.

The Vice-Chairman of Investors' Division at the Chamber of Commerce points out that an agreement with the US yields numerous privileges for any country once a contract has been made. Such privileges include the exemption of customs duties upon the completion of signing the agreement. Hence, a complete exemption for Egyptian exports is not returned by any equal exemptions for US goods.

Mr. Adel Ezabi shows that these two points are not included in the great Arab Free Trade Agreement, which sought the exemption from customs duties over a 10 year period.

**Wir haben die Präsidenten der Geschäftsorganisationen gefragt:
Für wen gilt die Priorität?**

**Freier interarabischer Handel?
Oder arabisch-amerikanischer Handel?**

Was ist wichtiger? ... Ein freier arabischer Handel mit Amerika oder ein freier arabischer Handel mit Arabern? Experten und Präsidenten der Geschäftsorganisationen waren geteilter Meinung: Eine Gruppe befürwortete in erster Linie eine freie arabische Handelszone vor den freien amerikanischen Handelsbeziehungen.

Als Begründung gaben sie an, dieses Abkommen sei schon bei dem Ammanpfeil abgeschlossen worden; die Zone existiere auch schon und umfasse in ihrer Struktur 18 arabische Staaten. Die Maßnahmen für die Senkung der Zollgebühren sind ab 2007 gültig, also ab Beginn der Umsetzung des Abkommens.

Die Mitglieder dieser Gruppe plädierten für die Gründung von Industriezonen hoher Qualität mit hohen relativen Vorteilen. Die Produktionsanteile sollten den arabischen Ländern angepasst werden. Sie forderten ebenfalls eine gut studierte und geplante Produktion, die nicht durch weitere Konkurrenzprodukte aus anderen Mitgliedsländern benachteiligt wird. Wichtig ist das Wohlwollen bei den interarabischen Wirtschafts- und Handelsbeziehungen.

Vertreter dieses Standpunktes deuten auch auf die Notwendigkeit hin, kurz-, mittel- und langfristige Pläne zu schmieden, mit einer Umsetzung der Integration zwischen den arabischen Staaten.

Die Vertreter dieser Meinung befürworteten, Systeme zur Vereinheitlichung von Zollgebühren und Herausgaben von Herkunfts- und Standardkriterienbescheinigungen zu entwickeln. Eine einzige arabische Identität sollte angestrebt werden, um die Nation vor einem Warendumping durch andere Länder zu schützen.

- Khaled Abou Ismail: zeigt eher eine positive und unterstützende Haltung für den freien Handel mit Amerika.
- Dr. Nawal El-Tatawy: Die Gründung von Industriezonen für Export in allen arabischen Ländern.
- Helal Sheta: Der Erfolg des Abkommens ist von einem ausgeglichenen Handel unter den arabischen Ländern abhängig.
- Dr. Nader Riad: Wichtig sind die Zollsysteme, Herkunftsbescheinigungen und arabische Standardkriterien.
- Mostafa Zaki: Wir dürfen keine drei Jahre warten, um das freie arabische Handelsabkommen umzusetzen.
- Adel El-Azaby: Die Exporte Jordaniens nach Amerika sind um 250% gestiegen; Ägypten könnte das auch!

Ermittelt durch Fathy El-Sayeh:

Die andere Gruppe war der Ansicht, dass der Anfang und die Priorität eher für die freie amerikanische Handelszone ist. Dafür spreche die Entwicklung und das rasche Wachstum, von denen die arabische Welt bei der Integration in einen solchen Markt profitieren würde; zu diesen Ländern gehören Jordanien, Marokko, Tunesien, El-Bahrain und andere.

Die freie amerikanische Handelszone verleiht ab dem ersten Moment der Umsetzung des Abkommens Vorteile wie die hundertprozentige Aufhebung der Zollgebühren, den Vorrang bei Investitionen in Mitgliedstaaten sowie die Befreiung dieser Länder von Steuern und Zollgebühren.

Zu Beginn sagte Khaled Abou Ismail, Präsident des Bundes der ägyptisch-arabischen Handelskammern, die freie arabische Handelszone existiere und werde seit dem Gipfel in Amman umgesetzt, der die schnelle Abwicklung der Maßnahmen vor dem Jahr 2007 empfohlen hatte.

Diese Region strebt die Wiederbelebung der arabischen wirtschaftlichen Integration und die Vervollständigung des gemeinsamen arabischen Marktes.

Aber wem gilt die Priorität, der arabischen Zone oder der freien amerikanischen Wirtschaftszone?

Für Abou Ismail ist es eindeutig, dass die arabische Handelszone Vorrang hat, weil diese zur Vervollständigung des gemeinsamen arabischen Marktes beitragen würde. Die erweiterte arabische Handelszone hätte wiederum einen positiven und unterstützenden Effekt auf den freien Handel mit Amerika.

Der Präsident der ägyptisch-arabischen Handelskammern fügte hinzu, dass jetzt die Entscheidung bei Ägypten liege, es könne auf zwei Fronten, der arabischen und der amerikanischen eine Rolle spielen, indem es sich darauf vorbereitet sowohl den arabischen als auch den amerikanischen Markt durch gut entwickelte günstige vor allem Produkte aus der Textilindustrie zu erobern.

Abou Ismail fordert die Produzenten auf, die Produktionsanteile im Bereich der Textilindustrie und Fertigung zu steigern, ihre Qualität zu verbessern und die Preise zu senken, damit sie sowohl die arabischen als auch die amerikanischen Märkte penetrieren können.

Dr. Nawal El-Tatawy, ehemalige Wirtschaftsministerin, stimmt der vorherigen Meinung zu und bestätigt, die freie arabische Handelszone bestehe schon. Die Maßnahmen zur Umsetzung des Abkommens werden bis 2007 ausgeführt, indem jedes Land jährlich seine Zollgebühren um 10% senkt.

Außerdem müssen mehrere Bedingungen berücksichtigt werden, um diese Zone zu vervollständigen; darunter ist die Beseitigung von Hindernisse vor Importeuren, insbesondere im Zusammenhang mit Herkunftsbescheinigungen, Bewegungsfreiheit von Arbeitskräften, der Verbindung von wichtigen Land- und Seewegen mit direkten Verkehrsmitteln und Kommunikationsmöglichkeiten, mit dem Ziel den Transfer von Waren und Geldern zu erleichtern. Kommunikationsmittel sind von großer Wichtigkeit, damit die arabischen Länder das Handelsabkommen umsetzen und davon profitieren können.

Dr. Nawal El-Tatawy plädiert für die Gründung von modernen industriellen Zonen mit exportgeeigneten Produkten.

Verstärkt sollte die Entwicklung mit Industrien, die typisch für jedes Land sind und nicht immer die gleichen Industriebereiche unter den Mitgliedstaaten einschlagen, mit Rücksicht auf Qualität und angemessene Preise.

Geplante Produktion

Zustimmend zur vorherigen Meinung äußerte sich Helal Sheta, Vorsitzender der Exporteure in der Kammer von Kairo, der Erfolg des arabischen Handelsabkommens und des gemeinsamen arabischen Marktes sei von einer gut geplanten Produktion abhängig. Die Planung muss hohe relative Vorteile aufweisen und der interarabische Handel sollte ausgeglichen sein. Was auf dem Olay Berg in den Emiraten hergestellt wird, sollte von den Produkten in Saudi Arabien abweichen. Ägyptische Fabrikate sollten nicht mit

jordanischen oder saudischen konkurrieren. Das Gleiche gilt für alle Teilnehmer am arabischen Abkommen.

Der Präsident des Bereichs für Importeure fordert vor allem den guten Willen aller an dem Abkommen beteiligten arabischen Staaten, da es zur Zeit eher ein Nacheifern gegen die eigenen Interessen, oft auf Kosten anderer Länder. Eher sollte eine konkurrenzfähige Wirtschaftsmacht angestrebt werden, die anderen Wirtschaftsunionen die Stirn bieten kann. Außerdem befürwortet Helal Sheta die gegenseitige interarabische Ergänzung im Bereich der Landwirtschaft, vor allem im Zusammenhang mit strategischen Produkten wie u.a. Baumwolle, Getreide und Reis.

Dabei handelt es sich um wichtige Produkte, die arabische Länder aus Europa einführen und dafür Milliarden an Dollar bezahlen, enorme Kosten, die die Wirtschaft von Entwicklungsländern sehr belastet.

Der Präsident des Bereichs für Importeure erläutert, die wichtigsten Länder im Bereich der Landwirtschaft sind der Sudan, das Königreich Saudi Arabien, die Emirate, Jordanien und Ägypten. Er fordert eine gegenseitige Ergänzung und eine optimale Nutzung der verborgenen Schätze in der arabischen Welt.

Der Arbeitsplan

Dr. Nader Riad, Vorsitzender des Komitees für Industrie und Energie in der deutsch-arabischen Handelskammer und Berater des Komitees für Industrie und Energie im Parlament, deutet auf die Notwendigkeit eines klaren Arbeitsplans hin, um durch einen gemeinsamen arabischen Markt das Abkommen des freien arabischen Handels zu realisieren.

Der Plan beinhaltet kurz-, mittel- und langfristig interarabische Abkommen, die multiple Partner haben und so als Vorläufer für den gemeinsamen arabischen Markt gelten.

Für diesen Markt und die Abkommen fordert Dr. Nader Riad die Entwicklung von effektiven Systemen, vor allem die Vereinheitlichung von Bewegungssystemen, Standardkriterien sowie die Vereinheitlichung von Gesetzen im Zusammenhang mit Arbeit und grenzenübergreifendem Transfer von Arbeitskräften und Festlegung einer Regelung für Herkunftsländer von Waren. Ziel dieser Maßnahmen ist die Förderung der Interessen der an dem gemeinsamen Markt und an dem Abkommen der freien Handelszone beteiligten arabischen Länder und ein Warendumping zu vermeiden.

EINE Struktur

Der Vorsitzende des Komitees für Industrie und Energie an der deutsch-arabischen Kammer deutet darauf hin, es gab in der letzten Zeit effektive Bemühungen zur Gründung und Aktivierung des gemeinsamen arabischen Marktes und Vorläufer für die freie arabische Handelszone. Dies vermittelt uns ein Gefühl der Fortbewegung von isolierten, konkurrierenden Wirtschaftssystemen in den einzelnen arabischen Ländern zu einer integrierten Struktur, die den arabischen Gesellschaften die Voraussetzungen zur Entwicklung und zum raschen Fortschritt verschafft.

Dr. Nader Riad erläutert, diese Entwicklungen und dieser wirtschaftliche Wandel in der arabischen Welt erinnert uns an die führende Rolle der Araber während des Oktober Krieges 1973, als diese Länder ein Vorbild boten und auf Weltniveau eine wirkungsreiche Rolle spielten.

Als Ergebnis sahen einige helle Köpfe die Möglichkeit der Entstehung einer neuen Weltmacht, eine arabische Macht, die auf Platz 6 mit anderen Mächten konkurrieren könnte. Eigentlich bildet diese Weltmacht schon eine Hauptsäule, nachdem sich die arabische Welt geeinigt und geballt hat.

Diese Meinung vertritt ebenfalls Mostafa Zaki, Präsident des Bereichs für Importeure am Bund der Handelskammern. Er fügte hinzu die freie amerikanische Handelszone könne die freie große arabische Handelszone nicht ersetzen.

Zaki fordert eine schnelle Umsetzung des arabischen Abkommens und keine Rücksicht auf die drei Jahre Wartezeit zu nehmen. Die Region sollte schnell kreiert werden, um eine arabische Zollzone zu gründen, die zu einem gemeinsamen arabischen Markt führen würde, der mehr Vor- als Nachteile aufweisen würde.

Die Stärkung der Beziehungen

Andererseits gab es genug Leute, die die Gründung der freien amerikanischen Handelszone vor der Gründung des freien großen arabischen Handelsmarkts befürworteten. Unter diesen Leuten ist Dr. Hamdy Abdel Azim, stellvertretender Rektor der Sadat Akademie, der für die Gründung einer freien amerikanischen Zone zur Förderung der wirtschaftlichen und kommerziellen Beziehungen zwischen Ägypten und den Vereinigten Staaten oder zwischen arabischen Ländern wie Marokko, Tunesien, Jordanien und Palästina einerseits und den USA andererseits steht.

Nach Ansicht von Dr. Hamdy Abdel Azim könnte Ägypten seinen Export in den amerikanischen Markt steigern, vor allem in den Bereichen Textilien und Fertigung sowie Lebensmittelindustrie. Andererseits bemüht sich Ägypten seine Importe aus den USA zu reduzieren und allgemein den Export in allen Bereichen anzukurbeln.

Zu erwarten, laut dem Leiter der Sadat Akademie, ist, dass die freie ägyptisch-amerikanische Handelszone eher umgesetzt werden kann, da Hindernisse wie die Aufhebung der Zollgebühren schlagartig ausführbar sind,

ohne langsamen Abbau wie es bei der freien arabischen Handelszone zwischen den 18 arabischen Staaten erforderlich sein wird.

Befürworter der Gründung einer freien ägyptischen und arabisch-amerikanischen Handelszone ist Adel El-Araby, stellvertretender Vorsitzender des Bereichs für Investoren an der Handelskammer und Mitglied des Aufsichtsrats der Kammer für Textilindustrie. Ägypten hat keine schlechteren Voraussetzungen als Jordanien, das seinen Export in die USA-Märkte von 16 Millionen im Jahr 1998 auf 412 Millionen Dollar im Jahr 2002 in allen Bereichen gesteigert hat. Davon stammen 200 Millionen im Jahr 2002 von Fertigung, nachdem es nur 5 Millionen 1998 waren.

Laut Adel El-Ezaby bedeutet dies eine Steigerung des Exportvolumens in die USA um 250% innerhalb von zwei Jahren. Dazu kommen noch die amerikanischen Investitionen in Höhe von 183 Millionen Dollar, die im Rahmen dieses Abkommens ins Land flossen.

Das Abkommen verschaffte mehr als 40 000 Arbeitsplätze und brachte die steigende Wachstumsrate auf 4.8.

Die Vorteile des amerikanischen Abkommens mit irgendeinem Land gliedert der stellvertretende Präsident für den Bereich der Investoren an der Handelskammer wie folgt:

Die Zollbefreiung gilt ab sofort bei Abschluss des Vertrages; also 100% für ägyptische Exportwaren. Dabei wird keine Gegenleistung für amerikanische Produkte hinsichtlich einer Zollbefreiung gefordert.

Diese beiden Bedingungen sind, laut Adel El-Ezaby, bei der großen freien arabischen Zone nicht vorhanden, da die Zollaufhebung erst Schritt für Schritt über zehn Jahre erfolgt.